TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN MỸ TÚ** **TỈNH SÓC TRĂNG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 13/2019/QĐST-DS	*Mỹ Tú, ngày 12 tháng 8 năm 2019*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 02 tháng 8 năm 2019 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 48/2019/TLST-DS ngày 06 tháng 6 năm 2019.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Ngân hàng Thương mại cổ phần B;

Địa chỉ trụ sở chính: Tòa nhà C, số xxx, đường T, phường C, quận H, thành phố Hà Nội.

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Ông Ngô Minh D; chức vụ: Tổ trưởng Tổ khách hàng của Phòng giao dịch T thuộc Ngân hàng Thương mại cổ phần B - Chi nhánh Hậu Giang; địa chỉ: Số xxx, Quốc lộ 1A, thị trấn C, huyện C, tỉnh Hậu Giang; là người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn (Văn bản ủy quyền số 343/2019/QĐ-L.HG ngày 23 tháng 5 năm 2019).

- Bị đơn: Bà Trần Thị Kiều T;

Địa chỉ: Ấp M, thị trấn H, huyện M, tỉnh Sóc Trăng

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Bà Trần Thị Kiều T đồng ý trả cho Ngân hàng Thương mại cổ phần B (do Phòng Giao dịch T thuộc Chi nhánh tỉnh Hậu Giang đại diện nhận) số tiền vốn gốc 161.344.000 đồng (Một trăm sáu mươi mốt triệu ba trăm bốn mươi bốn nghìn đồng) và tiền lãi tính đến ngày 02 tháng 8 năm 2019 là 10.116.454 đồng (Mười triệu một trăm mười sáu nghìn bốn trăm năm mươi bốn đồng), tổng cộng

là 171.460.454 đồng (Một trăm bảy mươi mốt triệu bốn trăm sáu mươi nghìn bốn trăm bốn mươi lăm đồng).

- Thời gian trả tiền như sau:

+ Vào ngày 20 tháng 8 năm 2019, trả tiền vốn gốc 7.332.000 đồng (Bảy triệu ba trăm ba mươi hai nghìn đồng) và tiền lãi 5.058.227 đồng (Năm triệu không trăm năm mươi tám nghìn hai trăm hai mươi bảy đồng);

+ Vào ngày 20 tháng 9 năm 2019, trả tiền vốn gốc 7.332.000 đồng (Bảy triệu ba trăm ba mươi hai nghìn đồng) và tiền lãi 5.058.227 đồng (Năm triệu không trăm năm mươi tám nghìn hai trăm hai mươi bảy đồng);

+ Số tiền vốn gốc còn lại 146.680.000 đồng (Một trăm bốn mươi sáu triệu sáu trăm tám mươi nghìn), trả theo thỏa thuận giữa hai bên trong Hợp đồng tín dụng số HDTD801201703383 ngày 03 tháng 11 năm 2017 và thời gian trả bắt đầu tính từ ngày 20 tháng 8 năm 2019.

+ Ngoài ra, kể từ ngày 03 tháng 8 năm 2019 cho đến khi hợp đồng tín dụng giữa hai bên được thanh lý, bà Trần Thị Kiều T đồng ý chịu lãi suất trên số tiền vốn vay, theo mức lãi suất mà hai bên đã ký kết trong Hợp đồng tín dụng số HDTD801201703383 ngày 03 tháng 11 năm 2017.

- Địa điểm trả tiền: Tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mỹ Tú, tỉnh Sóc Trăng.

2.2. Trường hợp khi đến kỳ hạn trả tiền nêu trên mà bà Trần Thị Kiều T không thực hiên đúng như cam kết thì Ngân hàng Thương mại cổ phần B có quyền yêu cầu bà thực hiện nghĩa vụ trả nợ một lần.

2.3. Về án phí:

- Ngân hàng Thương mại cổ phần B không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm và được hoàn lại số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 4.138.000 đồng (Bốn triệu một trăm ba mươi tám nghìn đồng), theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0006226 ngày 03 tháng 6 năm 2019 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mỹ Tú, tỉnh Sóc Trăng.

- Bà Trần Thị Kiều T đồng ý chịu 4.286.511 đồng (Bốn triệu hai trăm tám mươi sáu nghìn năm trăm mười một đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các đương sự;
- VKSND huyện Mỹ Tú;
- Chi cục THADS huyện Mỹ Tú;
- TAND tỉnh Sóc Trăng;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Nguyễn Hoàng Lâm